

# CONTRACT DE VÂNZARE-CUMPĂRARE

Nr. 00001271 - 00005578, din 2016-10-18

## I. PARTILE CONTRACTANTE

SC D&D Consultants Grup SRL, cu sediul în Aleea Ilioara nr. 1, bl. PM29, sc. B, Parter, ap. 37, sector 3, Bucuresti, având adresa de corespondență în Str. Icoanei nr.29 A, sector 2, cod postal 020452, Bucuresti, înmatriculată la Registrul Comerțului sub numărul J40/10108/2002, având codul de identificare fiscală RO14937087 și conturile curente RO20 INGB 0000 9999 0490 7005, Banca ING , RO25 BTRL 0440 1202 8206 26XX, Banca Transilvania, Sucursala Lacul Tei și RO39 TREZ 7005 069X XX01 0812, Trezoreria Municipiului Bucuresti, în calitate de Director, denumita în continuare VÂNZĂTOR.

și

DGASPC SECTOR 2, cu sediul în STR. OLARI NR.11 -13, SECTOR 2, BUCURESTI, înmatriculată la Registrul Comerțului sub numărul , având codul de identificare fiscală 17093691 și contul curent RO48TREZ24A685050200130X, TREZORERIA SECTOR 2, denumită în continuare CUMPĂRĂTOR.

## II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 1. VÂNZĂTORUL se obligă să vândă, iar CUMPĂRĂTORUL se obligă să cumpere instrumentele psihometrice prevăzute în Anexă, așa cum au fost negociate și convenite de către părți.

Art. 2. VÂNZĂTORUL declară în mod expres că deține toate drepturile, acordurile, autorizațiile și licențele necesare publicării și distribuției instrumentelor psihometrice menționate în Anexă.

Art. 3. Proprietatea și drepturile asupra instrumentelor psihometrice ce fac obiectul prezentului contract nu se transferă, ci rămân în continuare ale proprietarilor de drept. Dreptul de reprezentare în România nu este transferabil, ci rămâne în continuare al VÂNZĂTORULUI.

Art. 4. CUMPĂRĂTORUL are dreptul ca în baza acestui contract să achiziționeze și alte materiale suplimentare (manuale ale testului, chestionare suplimentare, training).

## III. ONORARIUL SERVICIILOR. MODALITĂȚI DE PLATĂ

Art. 5. CUMPĂRĂTORUL se obligă să plătească prețurile așa cum sunt negociate, convenite și prevăzute în Anexa la contract. Suma este exprimată în RON + TVA, plătită în 30 de zile de la emiterea facturii și livrarea produselor, pe bază de factură fiscală eliberată de VÂNZĂTOR.

Art. 6. Plata va fi făcută de CUMPARATOR în RON, la cursul BNR din data emiterii ofertei, în contul VÂNZĂTORULUI, indicat la primul alineat al contractului.

## IV. DURATA CONTRACTULUI

Art. 7. Obligațiile rezultate din prezentul CONTRACT vor fi îndeplinite de către părți pe termen nelimitat sau până la reziliere, prin modalitățile stabilite la capitolul ce tratează rezilierea.

## V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 8. VÂNZĂTORUL se obligă să trateze toate datele, informațiile și profilurile primite de la CUMPĂRĂTOR ca informație confidențială.

Art. 9. VÂNZĂTORUL se obligă să emită o licență de utilizare a instrumentului psihometric menționat pe numele unei persoane desemnate de CUMPĂRĂTOR. VÂNZĂTORUL poate refuza emiterea licenței dacă persoana desemnată de CUMPĂRĂTOR nu întrunește condițiile de eligibilitate pentru licențiere.

Art. 10. CUMPĂRĂTORUL nu are dreptul de revânzare, sub-licențiere sau răscumpărare a chestionarelor.

Art. 11. Orice chestionar aplicat sau scorat manual, electronic, sau prin orice altă formă, este considerat nul pentru orice utilizări ulterioare.

Art. 13. CUMPĂRĂTORUL se obligă să folosească exclusiv materialele originale furnizate de către VÂNZĂTOR pentru toate testările și evaluările psihologice ce țin de proba psihometrică licențiată.

Art. 14. În condițiile în care, la un anumit moment în derularea contractului, CUMPĂRĂTORUL face o cerere scrisă în acest sens și returnează spre anulare licența emisă, VÂNZĂTORUL se obligă să emită o licență de utilizare a instrumentului psihometric menționat pe numele unei alte persoane indicate de CUMPĂRĂTOR. Comutarea poate fi făcută doar dacă persoana indicată de CUMPĂRĂTOR este eligibilă pentru licențiere, în condițiile stipulate de VÂNZĂTOR; în condițiile în care acesta nu este cazul, VÂNZĂTORUL poate refuza comutarea licenței.

Art. 15. VÂNZĂTORUL are obligația de a despăgubi integral CUMPĂRĂTORUL pentru orice prejudiciu, de orice natură (inclusiv amenzi, sancțiuni etc.), pe care acesta din urmă le-ar suferi ca urmare a utilizării fără drept a instrumentului psihometric licențiat și/sau ca urmare a neîndeplinirii cerințelor impuse de legislația în vigoare pentru utilizarea instrumentului achiziționat. VÂNZĂTORUL nu este responsabil pentru situațiile și pentru modalitatea în care CUMPĂRĂTORUL folosește instrumentul; responsabilitatea profesională pentru utilizare revine integral CUMPĂRĂTORULUI.

Art. 16. VÂNZĂTORUL se obligă să pună la dispoziția CUMPĂRĂTORULUI licența și restul materialelor la data semnării contractului .

Art. 17. La fiecare achiziție de produse sau servicii în format fizic, VÂNZĂTORUL va percepe CUMPĂRĂTORULUI o taxă de livrare pentru aceste produse, care va fi direct proporțională cu volumul pachetului.

Art. 18. În cazul achizițiilor ulterioare datei încheierii contractului, materialele suplimentare vor fi vândute CUMPĂRĂTORULUI la prețul de listă valabil la momentul cererii sale; acest contract nu asigură păstrarea neschimbată a prețurilor practicate de VÂNZĂTOR.

Art. 19. În cazul în care au fost achiziționate produse pentru scorarea online, VÂNZĂTORUL se obligă să pună la dispoziția CUMPĂRĂTORULUI pe toată durata contractului sistemul său de scorare online. Sistemul de scorare online (electronic) presupune interacțiunea utilizatorului desemnat de CUMPĂRĂTOR cu site-ul <http://www.testcentral.ro>, pe baza numelui de utilizator și a parolei de utilizator puse la dispoziție de VÂNZĂTOR la începutul licenței. Scorarea chestionarelor se face automat și instantaneu prin acest sistem online.

Art. 21. În cazul achiziționării serviciilor de training, VÂNZĂTORUL se obligă să pună la dispoziție ca trainer un profesionist format în utilizarea instrumentului achiziționat și să ofere participanților diplomă de certificare a prezenței la training. Trainingul realizat de VÂNZĂTOR nu se constituie în licență de utilizare a testului pentru CUMPĂRĂTOR și nici nu constituie o certificare formală a vreunui drept a acestuia în relație cu VÂNZĂTORUL sau cu testul achiziționat. CUMPĂRĂTORUL se obligă să indice pentru training exclusiv persoane care pot fi licențiate în uzul unei probe psihometrice de clasă A/B/C, conform cu standardele Colegiului Psihologilor din România și ale Asociației Psihologilor Americani. VÂNZĂTORUL organizează modulele de training cu o frecvență de o dată la șase luni. Este obligația CUMPĂRĂTORULUI să se conformeze acestui program și să opteze în timp util pentru un loc într-o sesiune de training. Dacă timp de 12 luni de la semnarea contractului CUMPĂRĂTORUL nu a reușit să își armonizeze programul cu cel al trainingurilor, astfel încât să participe toate persoanele indicate, la toate modulele, acest lucru nu poate fi

prescris culpei VÂNZĂTORULUI. Într-o asemenea situație, VÂNZĂTORUL nu este obligat să returneze CUMPĂRĂTORULUI sumele aferente prestației neonorate.

Art. 22. CUMPĂRĂTORUL nu are dreptul să facă public, prin mijloace electronice, tipografice sau prin orice alte modalități nici o parte a materialelor primite sau achiziționate de la VÂNZĂTOR în vederea execuției licenței: chestionare, foi de răspuns, manuale, grile de scorare etc. Orice publicare, electronică sau tipografică sau în orice altă modalitate, precum și orice înstrăinare a acestor materiale trebuie făcută cu acordul prealabil, exprimat explicit și în scris de VÂNZĂTOR.

Art. 23. CUMPĂRĂTORUL are dreptul de a folosi parțial sau integral raportul-profil ce îi revine pentru fiecare scorare a unui chestionar, în relațiile sale contractuale cu terți, cu păstrarea confidențialității și doar în condițiile în care publicarea acestora nu aduce leziune dreptului de copyright. Este interzisă așadar publicarea integrală, prin orice mijloace, a rapoartelor-profil (de exemplu în ziare, reviste, internet etc.). Divulgarea acestora trebuie făcută în limitele prevederilor etice legate de circulația rezultatelor evaluărilor psihologice.

Art. 24. În cazul în care, în timp, VÂNZĂTORUL întrerupe/sistază distribuția produsului achiziționat, chestionarele originale rămase neaplicate sau nescorate la acel moment vor avea o valabilitate de grație de încă 3 ani de la momentul anunțării în scris a modificării sus-menționate. În aceste condiții, CUMPĂRĂTORUL nu va avea dreptul la compensații financiare sau de orice alt fel legate de sistarea respectivului produs sau serviciu.

## VI. GARANȚII

Art. 25. Părțile declară că au deplină autoritate și putere de a încheia prezentul Contract și de a-și asuma și îndeplini obligațiile ce decurg din acesta.

## VII. MODIFICĂRI ALE CONTRACTULUI

Art. 26. Modificarea termenilor prezentului contract nu se poate face decât prin act adițional, după un preaviz, exprimat în formă scrisă, de maxim 7 zile.

## VIII. FORȚĂ MAJORĂ

Art. 27. Forță Majoră, definită potrivit legii, exonerează de răspundere partea care o invocă și o dovedește. Intervenția unui caz de Forță Majoră va fi notificat în termen de 3 zile de la intervenția respectivului eveniment. În cazul în care acel caz de Forță Majoră se extinde pe o durată mai mare de o luna, atunci părțile vor angaja negocieri privind continuarea sau încetarea prezentului contract.

## IX. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR CONTRACTANTE

Art. 28. Ambele părți se obligă să urmărească și să se informeze reciproc asupra derulării contractului.

Art. 29. Nici o parte nu poate modifica unilateral prezentul contract. Modificarea poate interveni numai prin acordul de voință exprimat al părților.

Art. 30. Având în vedere caracterul regimului special al instrumentelor psihologice, cu circuit limitat doar la persoanele cu competențe demonstrate în domeniul evaluării psihologice, CUMPĂRĂTORUL se obligă să respecte, în calitate de utilizator final, prevederile referitoare la utilizarea testelor psihologice, așa cum sunt stipulate prin Legea 213/2004 și prin Regulamentele aferente elaborate de Colegiul Psihologilor din România.

Art. 31. Neexecutarea, executarea defectuoasă sau executarea cu întârziere a obligațiilor comerciale asumate în prezentul contract angajează pentru partea în culpă răspunderea în condițiile Codului Civil.

Art. 32. Orice fel de act sau încercare din partea CUMPĂRĂTORULUI de copiere, multiplicare, duplicare, sau stocare, fie acestea în formă tipografică, fotografică sau electronică, a oricăruia dintre materialele sau a unor părți din

materialele puse la dispoziție de către VÂNZĂTOR (incluzând dar nerezumându-se la chestionare, foi de răspuns, manuale) pune CUMPĂRĂTORUL în culpă față de legea romană a drepturilor de autor și duce automat la terminarea licenței și la inițierea măsurilor legale împotriva CUMPĂRĂTORULUI.

#### X. NOTIFICĂRI

Art. 33. Orice notificare sau comunicare adresată de către o parte celeilalte va fi considerată valabil îndeplinită, dacă va fi transmisă acestei ultime părți la adresa de corespondență stipulată în primele paragrafe ale acestui contract sau, dacă e cazul, la o altă adresă comunicată printr-o notă scrisă adresată celeilalte părți.

Art. 34. În cazul în care comunicarea va fi făcută prin poștă, ea se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare la primire.

Art. 35. În cazul în care comunicarea va fi făcută sub formă de fax sau email, comunicarea se consideră primită de către destinatar în prima zi lucrătoare următoare celei în care a fost expediată, având dovadă confirmării la primire.

#### XI. LITIGII

Art. 36. Părțile convin că eventualele litigii ce decurg din interpretarea și executarea prezentului Contract, care nu vor putea fi soluționate pe cale amiabilă, să fie supuse instanțelor judecătorești competente.

Art. 37. Neexecutarea în totul sau în parte ori executarea necorespunzătoare a prezentului contract obligă partea în culpă la plata despăgubirilor care să acopere paguba suferită și folosul nerealizat.

#### XII. DISPOZITII FINALE

Art. 38. Prezentul contract de vânzare-cumpărare comercială cuprinde 4 file și Anexa , care face parte integrantă din prezentul înscris și care se referă la denumirea și individualizarea mărfurilor, la cantitățile și la valorile aferente. Anexa este semnată, datată și ștampilată de părți și conține 1 filă.

Art. 39. Contractul și Anexa au fost încheiate în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

#### XIII. SEMNĂTURI

DGASPC SECTOR 2	SC D&D Consultants Grup SRL
Data semnării: 18.10.2016	Data semnării: 18.10.2016

# ANEXA

## LA CONTRACTUL DE VÂNZARE-CUMPĂRARE

Nr. 00001271 - 00005578, din 2016-10-18

NR	PRODUS	CANTITATE	PRET BRUT
1	Testul Desenul Familiei (Manual Desenul Familiei(C. Jourdan-Ionescu, J. Lachance) 1 buc, Grila de cotare pentru Desenul Familiei 10 buc)	1	520.03
<b>TOTAL</b>			<b>520.03</b>

Preturile din aceasta anexa sunt exprimate in RON, la un curs de 4.45 RON/EURO.

DGASPC SECTOR 2	SC D&D Consultants Grup SRL
Data semnării: 18.10.2016	Data semnării: 18.10.2016